

The Forerunner of Stonehenge

Excavations on one of the Orkney islands off the tip of Northern Britain have unearthed an 'intriguing ancient religious 'complex. This may have been the original model for Stonehenge and other 'ritualistic complexes located further south. 'Radiocarbon dating shows that the complex, known as the Ness of Brodgar, was 'occupied in about 3200 B.C. Though only 10 percent of the Ness complex has 'as yet emerged from the ground, historians estimate it included 100 buildings with a massive wall around the complex's 'perimeter. The huge stones of Stonehenge, 'coms of Britain's 'Neolithic Age, were not set down on Salisbury Plain until about 2500 B.C.

"Orkney is one of the keys to understanding the development of Neolithic religion," said excavation leader Nick Card of the Orkney Research Center for Archeology. While researchers have not yet

19 fleshed out in detail what the rituals at Ness were like, archeological
15 evidence leads them to believe they 11 set precedents for subsequent
16 rituals at Stonehenge and elsewhere. Farmers from near and far
17 gathered at the Ness complex for 12 communal
18 rites to commemorate
19 the dead and celebrate seasonal changes.

Bones from ¹²livestock dated at about 2300 B.C. were found near the ¹⁴exquisitely decorated central temple. The bones are ¹⁵ostensibly the remains of a ¹⁸lavish feast held at the time to ¹⁷decommission the temple. Rituals at Ness either ¹⁸wound down or ¹⁹ceased after the feast.

ストーンヘンジのモデル

ブリテン島北部の沖にあるオークニー諸島の1つの島の発掘調査で興味深い古代の宗教産造物群が発掘された。これはずっと南にあるストーンヘンジやその他の龍式用建造物群の原型だったかもしれない。放射性資素年代測定法によると、ネス・オブ・ブロッガーとして知られているその建造物群は紀元前3200年ごろに使われていた。今のところ、ネス建造物群の10%しか土から出ていないが、歴史家たちは100の建物がありその周囲には巨大な壁があったと推定している。ブリテン島の新石器時代の象徴であるストーンヘンジの巨石はおよそ紀元前2500年までソールズベリー平原には設置されていなかった。

「オークニーは新石器時代の宗教の発展を理解する上で重要な場所の1つです」と発 週間査を率いるオークニー考古学研究センターのニック・カードは言った。ネスでの儀 式がどのようなものだったかはまだ詳細に具体化されていないが、考古学的証拠によっ で研究者たちはその儀式がストーンヘンジや他の場所で行われたそれに続く儀式の先例 になったと考えている。農夫たちは近隣からも遠方からも、死者を追悼し季節の変化を 招う共同他の機式のためにネスの譲洽物群に集った。

およそ紀元前 2300 年のものとされる家畜の骨が非常に美しく装飾された中央神殿 の近くで見つかった。その骨は見たところ、神殿を閉鎖する際に行われた豪華な宴の残 物である。ネスの儀式はその宴の後、下火になったか、途絶えてしまった。

055

12 Intriguing	▶ interesting, captivating, fascinating 國 興味をそそる。魅力的な 動 intrigue (の興味を引く)
212 complex [kát;implēks]	▶ nexus, aggregation, combination 図 建築物の集合体、複合施設
3☑ ritualistic [ritfualistik]	▶ connected with religious ceremonies 園 假式の 箋 rituel, rite (偏式) 藤 ritual (領式の)
4☑ radiocarbon dating	放射性炭素年代测定(法) © carbon dating とも言う
s⊠ occupy [å(;kjupåi]	放射性炭素年代測定(法) ● carbon dating とも言う ▶ employ, utilize ■ (場所)を使用する
6☑ as yet	▶ so far, thus far, up to now これまでのところ、今までに
7☑ perimeter [parimagar]	▶ circumference, periphery 圖 周囲,外周部
8☑ icon [áɪkɑ()n]	▶ symbol, token 図 象徵, 肖像 蔥 iconic (肖像碼の)
a⊠ Neolithic Age	▶ the latter part of the Stone Age, the New Stone Age 新石器時代
10∅ flesh out ~	▶ expand on, elaborate on ~ を具体的に説明する。 ~ を肉付けする
n set a precedent for ~	~の先例となる
	[Intrigup] 2 ○ complex [ké(;)mplèks] 3 ▷ ritualistic [rit[ualistik] 4 ▷ radiocarbon dating 5 ▷ occupy [é(;)kjupát] 6 ▷ as yet 7 ▷ perimeter [parimaṭav] 8 ▷ icon [áuko(;)n] 9 ▷ Neolithic Age 10 ▷ flesh out ~

12 🗵	communal [kəmjû:nəl]	▶ relating to all the people living in a particular community 図 共同体の、コミュニティーの
13 🗵	livestock [linvstå(:)k]	▶ animals that are kept on a farm 図 家畜 ● 集合的に用いる
	exquisitely [ikswizitli]	▶ elegantly, finely, excellently, beautifully ■ 非常に美しく、 精巧に
15 🖾	ostensibly [a(:)sténsabli]	▶ supposedly, seemingly, apparently 國見た目では、表面上は 態 ostensible
16 🗵	lavish Dévid	▶ luxurious, sumptuous, opulent, splendid ■ 豪華な、ぜいたくな
17 🖾	decommission [di:kəm(fən]	▶ stop using, deactivate 図 (締款 適具など)の使用を中止する。の役を解く
182	wind down	▶slow down, tail off 徐々に終わる
19 🗵	cease [sis]	▶ terminate, halt, stop ■ 止まる
20 🗵	sanctum [ségktam]	▶ sanctuary, holy place 図 神聖な場所
21 🗵	archipelago [àrkəpéləgor]	2 群島、諸島